



# KAPPEL

*aktuell*



Mittwoch, 22. Oktober 2014

Nummer 43

## Hauptsache *Schön*

Lustspiel von Georg Ludy  
in 3 Akten



*Theaterabend*

mit der  
Theatergruppe  
SV Ebnet und  
den Landfrauen

Premiere am 25.10.2014 in der Dreisamhalle / Ebnet  
Einlass : 19 Uhr / Beginn: 20 Uhr

Vorkasse 6€ / Abendkasse 7€  
Vorverkaufsstellen // Littenweiler: Gärtnerei Heckmann, Elektro Löffler  
Ebnet: Schreibwaren Strobel (Postagentur)  
Kappel: Bäckerei Brüstle, Band's Frischladen



## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

**Nachruf**

Die Ortschaftsräte und die Ortsverwaltung trauern um ihren ehemaligen Ortschaftsrat

**Michael Alfred Georg Stotz**

\* 14.07.1943 † 10.10.2014

Von 1999 bis 2005 und von 2009 bis Juli 2014 war Michael Stotz war insgesamt fast 11 Jahre als Ortschaftsrat mit großem Engagement tätig.

Durch seine Persönlichkeit und seine Kompetenz hat er sich große Anerkennung erworben. Wir danken ihm sehr für seine engagierte Tätigkeit im Ortschaftsrat.

Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie und der Lebensgefährtin.

Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

Für den Ortschaftsrat und die Ortsverwaltung Kappel

Hermann Dittmers  
Ortsvorsteher

damit gewährleistet werden kann, dass bei Großschadenslagen die Bürger der Stadt vor Gefahren gewarnt und gegebenenfalls Informationen über das weitere Verhalten so schnell wie möglich weitergegeben werden können. Der Probetrieb dient zugleich der Unterrichtung der Bevölkerung über die Sirensignale.

**Ortsverwaltung Kappel**

Großtalstraße 45  
79117 Freiburg i. Br.

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Montag und  
Mittwoch 14.00 - 17.00 Uhr

Telefon: 61108-0  
Telefax: 61108-99

Internet: [www.freiburg.de/kappel](http://www.freiburg.de/kappel)

E-Mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

### Verkehrssicherungspflicht: Grundstückseigentümer müssen Bäume und Sträucher entlang von Straßen und Wegen zurückschneiden

Grundstückseigentümer müssen ihre Bäume und Sträucher, die in Straßen und den Gehweg hinein ragen, regelmäßig zurückschneiden. Darauf weisen die Fachleute des Garten- und Tiefbauamts (GuT) hin. Auch Äste und Zweige, die auf dem eigenen Grundstück stehen, aber Straßenlaternen, Verkehrszeichen oder Fuß- und Radwege zuwuchern, fallen darunter.

Damit die Verkehrsteilnehmer genügend freie Sicht haben, sollen die Grundstückseigentümer darauf achten, dass ihre Hecken oder Sträucher nicht in den Straßenraum ragen; falls ein Verkehrsteilnehmer aus diesem Grund zu Schaden kommt, sind die Eigentümer haftbar.

Der Rückschnitt ist nur von Oktober bis Ende Februar erlaubt, von März bis Ende September ist er nach den Bestimmungen des Naturschutzgesetzes nicht gestattet.

### Am Samstag, 25. Oktober 2014, 10.00 Uhr, findet eine „Sirenenprobe“ statt

Im gesamten Stadtkreis Freiburg werden die Sirenen auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft. Diese Maßnahme ist notwendig,

### Sanierung Stolberger Zink AG: Info-Abend am Donnerstag, 6. November 2014 um 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle der Schauinslandsschule

Die Stadtverwaltung, die Projektträgerin und das beauftragte Planungsbüro wollen der Öffentlichkeit die aktuelle Planung vorstellen und erläutern.

An dieser Veranstaltung nimmt Umweltbürgermeisterin Gerda Stuchlik teil. Neben Vertreterinnen und Vertreter des Umweltschutzamtes, stehen Planer und Gutachter für Fragen zur Verfügung.

Die Termine für die beiden nachfolgenden Dialogrunden werden noch rechtzeitig bekannt gegeben.

### Termin für die nächste Zeitumstellung

Die nächste **Zeitumstellung** ist am:

**Sonntag, den 26.10.2014  
um 3:00 Uhr.**

Die Uhr wird dann um  
**1 Stunde zurückge-  
stellt**, „die Nacht ist  
also 1 Stunde länger“.

**IMPRESSUM:**

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

**Redaktionsschluss:**

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

**Anzeigenschluss:**

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

**Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

**Druck und Verlag:**

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Aus dem ORTSCHAFTSRAT

### Bericht aus der Ortschaftsrats- sitzung vom 14. Oktober 2014

#### Ausbau der Neuhäuserstraße

Die Neuhäuserstraße verläuft sowohl auf Freiburger als auch auf Kirchzartener Gemarkung. Die Straße überschreitet an der Einmündung der Ziegelmattenstraße teilweise die Gemarkungsgrenze und wird im weiteren Verlauf längs von dieser Grenzlinie geteilt.

Auf Grund des sanierungsbedürftigen Zustandes der Straße und den gestiegenen Anforderungen an die Verkehrssicherheit (fehlende Gehwege) wünschen sich sowohl die Stadt Freiburg als auch die Gemeinde Kirchzarten einen Ausbau der Straße.

Da die Straße zugleich der Sanierung der Altlast auf dem Gelände der ehemaligen Stolberger Zink AG und der Erschließung des künftigen Baugebietes dienen soll, könnte dieser Ausbau von der Stadt Freiburg übernommen werden. Damit die Stadt den Ausbau auch auf Gemarkung Kirchzarten durchführen kann, ist eine Vereinbarung zwischen Stadt und Gemeinde erforderlich.

Birte Schöler vom städtischen Rechtsamt verdeutlichte, dass der komplette Ausbau der Neuhäuserstraße nur dann erfolgen könne, wenn die Sanierungsplanung für die Altlastfläche und der Bebauungsplan verbindlich sind. Außerdem müsse das Regierungspräsidium diese Vereinbarung noch genehmigen, wenn die Gemeinderäte von Freiburg und Kirchzarten zugestimmt haben.

Der Ortschaftsrat stimmte der Vereinbarung zwischen der Gemeinde Kirchzarten und der Stadt Freiburg über den Ausbau der Neuhäuserstraße einstimmig zu.

#### Neuer Nachtverkehr der Freiburger Verkehrs AG

Zu diesem Tagesordnungspunkt konnte der Ortsvorsteher Herr Oliver Benz von der Freiburger Verkehrs AG (VAG) begrüßen. Herr Benz informierte über die aktuellen Themen der VAG und ging dabei auf die Baustelle in der Innenstadt, den Jahresfahrplanwechsel im Dezember und den neuen Nachtverkehr ab 19.12.2014 näher ein. Herr Benz hatte sich auch die Kritik aus Kappel an der Linie 17 zu Herzen genommen. Diesbezügliche Hinweise wurden in der letzten OR-Sitzung in der Bürgerfrageviertelstunde geäußert und über die Ortsverwaltung Kappel an die VAG weitergeleitet.

Der Verkehrsplaner versicherte den Ratsmitgliedern, die Kritikpunkte zusammen mit dem beauftragten Busunternehmen, das im Auftrag der VAG die Linie 17 mit ihren Fahrzeugen bedient, aus der Welt zu schaffen und für die gewohnte Qualität zu sorgen. Auch das Busunternehmen habe dies der VAG schriftlich zugesichert.

Als weitere Hinweise nahm Herr Benz außerdem noch mit, dass

- der Halt auf Zuruf möglich sein soll,
- Fahrscheinentwerfer in den Fahrzeugen vorhanden sein müssen,
- und ein Fahrkartenkauf beim Fahrer möglich sein sollte.

Herr Benz resümierte, dass dies doch sehr berechnete Forderungen seien und sicherte eine rasche Erledigung zu.

#### Reparatur der Infotafeln

Der Ortschaftsrat hat beschlossen, an den beschädigten Holz-Infotafeln neue Dächle anbringen zu lassen um diese wetterfest und ansprechend zu gestalten. Damit folgte der Rat einem Vorschlag der Verwaltung. Diese hatte vorgeschlagen aus Diebstahlschutzgründen lieber Bitumenschindeln statt wieder Kupferblech zu verwenden, nachdem im Frühjahr 2014 die Kupferblechdächle der Infotafeln abgerissen und entwendet wurden. Eine Strafanzeige wegen Diebstahls verlief erfolglos. Noch vor dem Winter sollen die Infotafeln mit einem Kostenaufwand von rund 1200,- Euro wieder hergerichtet werden.

#### Neubau Feuerwehrrätehaus in Kappel

Einstimmig unterstützte der Rat einen Antrag der Freiwilligen Feuerwehr zum gewünschten Neubau eines Feuerwehrrätehauses beim Sportplatz in Kappel. Die Ortsverwaltung wurde beauftragt dieses Projekt bei der Stadtverwaltung Freiburg anzumelden.

Für den Kappeler Löschzug, der in angemieteten Räumen der ehemaligen Tankstelle in Kappel untergebracht ist, bedarf es dringend einer räumlichen Verbesserung. Dies betonte Feuerwehrkommandant Michael Schlegel im Rat und erläuterte, dass die jetzige Unterbringung weder technisch, räumlich noch einsatztaktisch den heutigen Anforderungen entspräche. Da bei der Planung des Baugebiets „In den Eschmatten“ eine entsprechende Bedarfsfläche für ein Feuerwehrrätehaus vorgesehen wurde und das entsprechende Grundstück im Besitz der Stadt Freiburg ist, hofft Kommandant Schlegel auf einen Neubau. Ein Umbau am vorhandenen Standort wäre aus seiner Sicht unwirtschaftlich und würde der künftigen Entwicklung von Kappel nicht gerecht.

Ortsvorsteher Hermann Dittmers zeigte sich zuversichtlich, dass durch diese Initiative der politische Prozess angestoßen wird und Kappel mittelfristig ein neues Feuerwehrrätehaus bekommt.

#### Breitbandversorgung in Kappel

Das Thema Internetgeschwindigkeit wurde von der Grünen Liste aufgegriffen und war damit erneut Thema im Ortschaftsrat.

Ortschaftsrat Hermann Hallenberger (Grüne Liste Kappel) erinnerte daran, dass die Bürgerinnen und Bürger von Kappel immer noch auf ein schnelleres Internet warten würden.

Der Ortsvorsteher zitierte dazu ein Schreiben von OB Dr. Dieter Salomon vom 07.08.2014.

In diesem Schreiben wird ein Konzept für Anfang 2015 angekündigt. In die weiteren Überlegungen sollen auch die badenova und die Freiburger Wirtschaft Touristik und Messe (FWTM) einbezogen werden.

#### Bekanntgaben und Verschiedenes

Nach der Bekanntgabe von Ortsvorsteher Hermann Dittmers, dass die Bürgerinforeveranstaltung zur Altlastsanierung im Ortsteil Neuhäuser in Kappel vom 15. Oktober auf Donnerstag, den 6. November 2014 verschoben wird, entschied man, ein Stimmungsbild des Rates wiederzugeben. Daher fasste Ortsvorsteher Dittmers zusammen, dass der Ortschaftsrat sich über eine rege Beteiligung aller Bürgerinnen und Bürger an den Informationsveranstaltungen und den Dialogterminen freuen würde.

Außerdem informierte Ortsvorsteher Hermann Dittmers darüber, dass die Adolfs-Reichwein-Hütte im oberen Großtal derzeit abgebrochen wird und es dadurch in den nächsten 2-3 Wochen zu verstärktem LKW-Verkehr auf der Zufahrtstraße (Irene-Schlepp-Weg) kommen wird.

Die Bearbeitung des noch ausstehenden Energiekonzepts für Kappel wurde in diesem Jahr aus Personalengpässen bei der Stadtverwaltung Freiburg leider zurückgestellt. Nach derzeitiger Planung kann das Umweltschutzamt das Konzept voraussichtlich im Jahr 2015 wieder aufgreifen. Ortsvorsteher Dittmers sagte: „In die Umsetzung dieses Konzeptes wird die Ortsverwaltung Kappel eng eingebunden“.

#### Ehrungen von Ratsmitgliedern für 20-jährige und 30-jährige Mitgliedschaft im Ortschaftsrat Kappel

In seiner Ansprache würdigte Ortsvorsteher Dittmers das Engagement für das Gemeinwohl von Ortschaftsrätin Maria Wehrle (CDU), die seit 12.06.1994 im Ortschaftsrat Kappel ist und auch 2014 wiedergewählt wurde.

Maria Wehrle erhielt für die 20-jährige Mitgliedschaft im Ortschaftsrat das Verdienstabzeichen in Silber vom Städtetag Baden-Württemberg, eine Ehrenurkunde und seitens der Stadt Freiburg ein Buchgeschenk: „Himmliche Plätze in Südbaden“ sowie ein Dankschreiben des Oberbürgermeisters.



Ortschaftsrätin Maria Wehrle erhält die Urkunde des Städtetages von Ortsvorsteher Hermann Dittmers

Für die 30-jährige Mitgliedschaft im Kappeler Ratsgremium wurde Martin Dold (SPD) geehrt. Ortschaftsrat Dold ist seit dem 28.10.1984 im Ortschaftsrat Kappel und wurde ebenfalls 2014 wiedergewählt.



Ortsvorsteher Hermann Dittmers überreicht die goldene Ehrennadel des Städtetages an Ortschaftsrat Martin Dold

Der Ortsvorsteher erinnerte an die langjährige Tätigkeit von Martin Dold als stellvertretender Ortsvorsteher unter seinem Amtsvorgänger Rudolf Groß und sein Engagement als Vorsitzender des SPD-Ortsvereins seit 1997. Martin Dold erhielt das Verdienstabzeichen in Gold des Städtetages Baden-Württemberg, eine Ehrenurkunde und als Geschenk der Stadt Freiburg eine Münsteruhr sowie ein Dankschreiben des Oberbürgermeisters.

## Was sonst noch INTERESSIERT

### Wiedereinsteigerinnen-Treff: Wege in den Arbeitsmarkt – wie finde ich eine passende Stelle?

Wie finde ich eine Arbeitsstelle, die zu mir passt? Um diese Frage dreht sich das nächste Treffen für Wiedereinsteigerinnen, zu dem die Kontaktstelle Frau und Beruf alle interessierten Frauen einlädt. Das Treffen findet am Montag, 3. November, von 9 bis 11 Uhr im Historischen Ratssaal des Rathauses (Rathausplatz 2-4) statt. Als Referentin ist die Managementtrainerin, Supervisorin und Buchautorin Andrea Lienhart zu Gast.

Nach einer längeren Familienphase stehen viele Frauen vor der Herausforderung, eine Arbeitsstelle zu finden, die zu den persönlichen und beruflichen Zielen passt. In dem Workshop erfahren sie, auf welchen Wegen sie nach geeigneten Stellen suchen können. Im Blickfeld steht dabei die Stellensuche über persönliche Kontakte. Die Wiedereinsteigerinnen erfahren, wie sich diese für den beruflichen Erfolg aufbauen und nutzen lassen.

Der Wiedereinsteigerinnen-Treff steht allen Frauen offen, die nach einer Familienpause wieder erwerbstätig werden wollen. Sie können bei den Treffen neue Kontakte knüpfen und Tipps austauschen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Das Programm zu den Treffen ist erhältlich bei der Kontaktstelle Frau und Beruf oder an der Rathaus-Information (beide Rathausplatz 2-4), sowie auf der Internetseite [www.freiburg.de/frauundberuf](http://www.freiburg.de/frauundberuf).

### Der Technische Fachwirt nimmt Schlüsselrolle ein

Planen, disponieren, kontrollieren und informieren. Der Technische Fachwirt (HWK) ist ein Manger an der Schnittstelle zwischen dem technischen Bereich des Unternehmens und dem Verwaltungsbereich. Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet nun ab dem 24. November eine Fortbildung zum Technischen Fachwirt in Vollzeit an. Der Schwerpunkt liegt dabei auf der betriebswirtschaftlichen Kompetenz. So werden Grundlagen des Rechnungswesens und Controlling vermittelt. Weiter stehen die Grundlagen des wirtschaftlichen Handels im Fokus. Dazu gehören Marketing, Personalwesen und Mitarbeiterführung sowie Finanzierung. Rechtliche und steuerliche Grundlagen wie Arbeitsrecht, Sozial- und Privatversicherungen, Steuern werden ebenfalls aufgegriffen.

Diese Aufstiegsqualifizierung ist geeignet für Gesellen und Facharbeiter aus dem Handwerk, aber auch für andere Berufszweige mit einem Berufsabschluss aus dem nicht kaufmännischen Bereich.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/15250-0 oder im Netz unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

**Pfarramt Peterbergstraße 36 a**

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

[pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de](mailto:pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de)

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: Telefon 0800 404433377 – kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:

Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing

Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

[Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de](mailto:Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de)

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

#### Gottesdienstordnung

**Donnerstag, 23. Okt. –**

**Hl. Johannes v. Capestrano**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Wortgottesdienst

**Freitag, 24. Okt. –**

**Hl. Antonius Maria Claret**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 26. Okt. –**

**30. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Ex22,20-26 APs: Ps 18(17),2-3.4u.47.51u.50 (R:2a)

L2: Thess 1,5c-10 Ev: Mt 22,34-40

18.30 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis

f. Max Käshammer u. Angeh.;

**MISSIO-Kollekte**

**Montag, 27. Okt. –**

**Montag der 30. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 28. Okt. –**

**Hl. Simon u. Hl. Judas, Apostel Fest**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 29. Okt. –**

**Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 30. Okt. –**

**Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 31. Okt. –**

**Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der**

**SE Freiburg-Ost am Wochenende**

**Samstag, 25.10.**

18.30 Uhr St. Barbara (Projektchor)

**Sonntag, 26.10.;** 9.30 Uhr St. Barbara; 9.30 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 11.00 Uhr St. Hilarius

### Beichtgelegenheit in St. Barbara

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.  
Beichtgespräch nach Vereinbarung!

### Weltmissionssonntag 2014

In diesem Jahr blicken wir zusammen mit dem Internationalen Katholischen Missionswerk **Missio** auf die Kirche in Pakistan: Ein Land, in dem das Recht auf freie Religionsausübung eingeschränkt und der Alltag der Christen von Angst und Gewalt geprägt ist. Trotz drohender Repression bezeugen Christen in der mehrheitlich muslimischen Gesellschaft in Pakistan eindrucksvoll ihren Glauben.

Wir bitten Sie um Ihr Gebet und eine großzügige Spende bei der Kollekte zum diesjährigen Weltmissionssonntag.  
Für das Erzbistum Freiburg  
Erzbischof Stephan Burger

### Kommunionvorbereitung

Für die Gemeinden St. Hilarius, St. Peter und Paul und St. Barbara findet am Donnerstag, den **23. Oktober, um 20.00 Uhr im Gemeindeheim St. Barbara**, Ebneterst. 11, in Littenweiler ein Informationsabend statt.

Kontakt: Pastoralreferent Jürgen Hensen, juergen.hensing@kath-freiburg-ost.de oder Tel. 696 53 36; Claudia Funk Tel. 6 48 12.

### Cella, Hl. Dreifaltigkeit

#### Herzliche Einladung

zu einem

#### Bibliodrama – Tag

in der **Cella**, Hansjakobstr. 88a

Das Seminar bietet einen Rahmen, um die Struktur von persönlicher Heilung im eigenen Leben aufzuspüren.

**Termin:** 25. Okt. 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

**Thema:** „Da war eine Frau“

**n. Mk. 5,25-34**

Steh auf, meine Freundin, meine Schöne, geh zu dir selbst!

**Leitung:** Frau Erika Prümm, Dipl. Psych. Psychotherapeutin, C.G. Jung,

**Anmeldung: bis 22. Okt.** e-mail:

erikapruemm@web.de Tel: 0761 – 456 39 13

**Kursgebühr: 50.- €, Selbstverpflegung.**

### Bringen wir Vielfalt in unsere Stadtteile! Zeigen wir Solidarität mit Menschen auf der Flucht!

Die christlichen Kirchen und Gemeinden in Freiburg sehen sich in der Verantwortung, schutzsuchenden Personen ein menschenwürdiges Leben zu ermöglichen. Derzeit leben fast 900 Flüchtlinge in den Freiburger Gemeinschaftsunterkünften. 4,5 qm Wohnraum pro Person, der Mangel an Privatsphäre und hygienische Missstände bestimmen dabei das Leben der Flüchtlinge. Die steigenden Flüchtlingszahlen aufgrund immer neuer kriegerischer Auseinandersetzungen in der Welt verschärfen die Situation in den Gemeinschaftsunterkünften zunehmend.

Umso mehr sind die schutzsuchenden Menschen nun auf unsere Gastfreundschaft und Nächstenliebe angewiesen. Der allgemeine Wohnungsmangel in Freiburg macht es diesen Personen nahezu unmöglich, eine eigene Wohnung zu finden. Trotz der Bemühungen der Stadt Freiburg, Flüchtlinge in adäquatem Wohnraum unterzubringen, warten noch immer zu viele Menschen darauf, endlich aus den Gemeinschaftsunterkünften ausziziehen zu können. Daher benötigen wir Ihre Unterstützung. Als ACK ermutigen wir die Christinnen und Christen von Freiburg erneut, besonders auch die Verantwortlichen für Immobilien in christlicher Trägerschaft und alle Freiburger Bürgerinnen und Bürger, frei werdenden oder ungenutzten Wohnraum an Flüchtlinge zu vermieten. Dabei können Sie auf die Unterstützung der Fachleute von Diakonie und Caritas zählen. Sie stehen potentiellen Vermieterinnen und Vermietern bei Fragen und Anliegen jeglicher Art zur Seite.

Geldspenden sind ebenfalls willkommen und nötig: „Wohnraumfonds für Flüchtlinge“ bei der Evangelischen Bank eG, IBAN DE24 5206 0410 0105 0206 97.

Kümmern wir uns um die Ankommenden aus anderen Teilen der Welt! Bringen wir Vielfalt in unsere Stadtteile!

### Für Auskünfte stehen gern zur Verfügung:

Melanie Beulich (Diakonie Freiburg),

Tel. 0761/89759337,

E-Mail beulich@diakonie-freiburg.de

Alex Hauser (Caritasverband Freiburg Stadt),

Tel. 0761/50478-10,

E-Mail alexander.hauser@caritas-freiburg.de

Thomas Rapp (Verwaltung der Stadt Freiburg), Tel. 0761/201-3260,  
E-Mail thomas.rapp@stadt.freiburg.de



**Evangelische  
Auferstehungsgemeinde**

### Evang. Pfarrgemeinde Ost

Pfarrer: Jörg Wegner

Tel.: 69679178

Sprechzeiten nach Vereinbarung

#### Pfarramt:

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

### Donnerstag, 23.10.

15.30 Eltern-Kind-Gruppe Team

### Donnerstag, 23.10.

18.00 Posaunenchor Roth

### Freitag, 24.10.

19:30 Tanzen für Paare – Standard/Latein R. Ebbmeyer

### Samstag, 25.10.

10:00 Kinderkirchentag Diakonin Fülle / Team

### 19. So. n. Trinitatis Sonntag, 26.10.

10:00 musikalischer Gottesdienst mit der Kantorei Pfr. Wegner / Kantorei

### Montag, 27.10.

09:30 Eltern-Kind-Gruppe Team

### Dienstag, 28.10.

09:00 frauenSTÄRKEN Gehring

### Dienstag, 28.10.

15:00 Ältere Generation Winkler

### Donnerstag, 30.10.

15.30 Eltern-Kind-Gruppe Team

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen.



## SCHULNACHRICHTEN

### Förderverein der Schauinsland- schule Freiburg – Kappel e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der Förderverein lädt alle Mitglieder, Freunde, Förderer und Interessierte zur Hauptversammlung für das Geschäftsjahr 2014 herzlich ein. Sie findet am **Donnerstag, den 23.10.2014 um 20 Uhr** in der Schauinsland-  
schule statt.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Begrüßung

2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht des Ersten Vorsitzenden
5. Bericht des Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Berichten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen des Vorstandes (Ralf Bernion und Jacqueline Preiß stehen nicht mehr zur Wahl)
10. Neuwahl der Kassenprüfer
11. Satzungsänderung des § 2 Zweckbestimmung (vom Finanzamt für den Er-

halt der Gemeinnützigkeit gefordert.) Änderungen: wird gestrichen, *wird eingefügt*: alt: § 2.1 Abs.1: Zweck des Fördervereins ist die Förderung von Erziehung und Bildung der Schülerinnen und Schüler der Schauinsland-  
schule in Freiburg-Kappel. Die Zielsetzung des Fördervereins wird insbesondere auch verwirklicht durch: Förderung der freien Wohlfahrtspflege durch Zubereitung und/oder Ausgabe von Mahlzeiten an der Schauinsland-  
schule und Betreuung der Schülerinnen und Schüler. .... Förderung und Unterstüt-

zung der Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung neu: § 2.1 Abs.1: Zweck des Fördervereins ist die Förderung von Erziehung und Bildung der Schülerinnen und Schüler der Schauinslandschule in Freiburg-Kappel. Ein weiterer Zweck ist die Förderung der freien Wohlfahrtspflege. Die Zwecke werden verwirklicht durch..... Punkt 1 gestrichen ..Punkt 2-6 unverändert Förderung und Unterstützung der Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung sowie der Essensausgabe, die in Trägerschaft der Stadt Freiburg stehen. Falls erforderlich kann vom Verein auch die Trägerschaft der Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung sowie der Essensausgabe übernommen werden.

12. Projekte 2014/15
13. Verschiedenes
14. Schlusswort

Anträge, Anregungen und Wünsche zu dieser Versammlung richten Sie bitte bis Montag, den 20.10.14 schriftlich an den Förderverein, R. Bernion, In den Eschmatten 20, 79117 Freiburg.

Ihr Förderverein  
R. Bernion 1. Vorsitzender  
I. Martens 2. Vorsitzende



**VOLKSHOCHSCHULE  
DREISAMTAL e.V.**

Anmeldung unter:  
Telefon: 0 76 61 / 58 21,  
E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Kurse in den Herbstferien: Vorbereitungskurs für die Mathematikprüfung Realschule 2015 in den Herbstferien**

(Tanja Lohfink)  
Y60238-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus,  
Höllentalstr. 54, Raum 3

Mo, 27.10., Di, 28.10. und Mi, 29.10.14 jeweils von 08.30 - 11.00 Uhr, Gebühren bei 3 TN: 67 €, bei 4 TN: 50 €, bei 5 TN: 40 €, ab 6 TN: 33 €. **Prüfungsvorbereitung Mathematik für die Hauptschule – Intensivkurs**

(Tanja Lohfink)  
Y60135-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus,  
Höllentalstr. 54, Raum 3

Mo, 27.10., Di, 28.10. und Mi, 29.10.14 jeweils von 11.00 - 13.00 Uhr, Gebühren bei 3 TN: 53 €, bei 4 TN: 40 €, bei 5 TN: 32 €, ab 6 TN: 27 €.

**Spanisch für Jugendliche in den Herbstferien Niveau A1** (Elsa Maria Pacheco Castillo)  
Y42201-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer

Mo, 27.10., Di, 28.10., Mi, 29.10., Do, 30.10. und Fr, 31.10. jeweils 11 - 13 Uhr, 5 Term., 54 €

**So schön bist Du! Entdecke deine eigene, natürliche Schönheit** (Melanie Manns)

Y11641-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, 29.10., 10 - 15 Uhr, 23 €

**Vortrag: Gib der Depression - dem Burnout - keine Chance (mehr)** (Corinne Haußmann)

Y11628-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus,  
Höllentalstr. 54, Raum 1, Di, 4.11., 19 - 20.30 Uhr, 7 €

**Vortrag: Schmerz lass nach! Wie Psychotherapie bei Schmerzen hilft!**

(Cornelia Stenzel)  
Y11625-K, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Do, 6.11., 19 - 20.30 Uhr, gebührenfrei

**Konzentrationsstraining** (Priska Merkle)

Die Kinder lernen, wie man am besten mit Aufgabenstellungen umgeht. Dabei soll ein überlegter Arbeitsstil dem impulsiven Vorgehen der Kinder entgegengesetzt werden. Sie lernen, sich auf eine Aufgabe zu konzentrieren und Regeln einzuhalten. Die Wahrnehmung, Denk- und Merkfähigkeit, Graphomotorik sowie spezielle Verhaltensweisen werden trainiert. Das Training erfolgt in Kleingruppen mit maximal 4 Kindern an 6 Terminen à 90 Minuten. Dazu gehört ein Elternabend (max. 90 Min.) Der Termin des Elternabends wird noch bekannt gegeben. Gebühren bei 4 TN: 90 €; 3 TN 120 €; 2 TN 190 €  
Für Grundschüler:

Y60013-K, K.-Zarten, Altes Rathaus, Bürger-

saal, Mo, ab 3.11.14, 14.30 - 16 Uhr, 6 Termine Für Jugendliche ab Klasse 5:

Y60014-K, K.-Zarten, Altes Rathaus, Bürger-saal, Mo, ab 3.11.14, 16.30 - 18 Uhr, 6 Termine **Nähen für Jung und Alt** (Ute Heckmann)  
Y21411-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus,  
Höllentalstr. 54, Raum 1

Vorbesprechung am Fr, 24.10., 19 - 20.30 Uhr, Kurs am Sa, 8.11. und So, 9.11. jeweils von 15 - 18 Uhr, 3 Termine, 49 €

**Bau eines Rodelschlittens**

(Wolf-Christian Hartweg)  
Y20532-K, Kirchzarten, Kurswerkstatt Freiburg, Lindenbergr. 4

Mo, ab 3.11., 18.30 - 21 Uhr, 4 Termine, 130 €

**Wildkräuter im Herbst - Entdecken, Sammeln, Genießen** (Bärbel Höfflin-Rock)

Y30721-K, Kirchzarten, Schulzentr., Küche 130, Mo, ab 3.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 35 €

**Käseherstellung zuhause leichtgemacht**

(Berit Hohenstein-Rothinger)  
Y30723-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Do, 6.11., 17 - 19 Uhr, 39 €

**CEGO für Zugzogene, Riigschmeckte und Anfänger** (Dozententeam)

Y11131-K, K.-Burg, Gasthaus Birke, Neben-zimmer, Do, ab 6.11., 19 - 20.30 Uhr, 6 Term., 38 €

**Acrylmalerei - Von Grundlagen bis zur Vielseitigkeit des Einsatzes in interessanten Gebieten** (Thomas Rösner)

Y20416-K, K.-Burg, Rath., Höllentalstr. 54, Raum 1, Do, ab 6.11., 18 - 20.15 Uhr, 5 Term., 84 €

**Englisch-Auffrischung kompakt für Anfänger/innen mit geringen Vorkenntnissen Niveau A2** (Yuliya La Malfa)

Y40633-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 249

Mo, ab 29.9., 18 - 19.30 Uhr, die Anzahl der Termine wird mit den Teilnehmern abgesprochen



**VEREINSNACHRICHTEN**



**Sportverein Kappel e.V.**

### Fußball

Freiburger FC II - SV Kappel I 3 : 3  
**Torschützen: Stephan Ketterer, Miguel Rosales, Benny Kaltenbach**

SV Kappel II - spielfrei

Die nächsten Spiele:

**Sonntag, 26.10.2014**  
**13.30 Uhr SV Kappel I - RW Glottertal I**  
**16.00 Uhr SV Kappel II - RW Glottertal II**

Die Ergebnisse der Jugendmannschaften:

**B2-JUNIOREN**  
SG Gutach-Bleibach 2 - SG Kappel 2 2:1  
Tor: Weißhaupt

**C1-JUNIOREN**  
SV Kappel - SV Ebnet 1:1  
Tor: Dias Machado

**C2-JUNIOREN**  
SV Kappel - SG Grißheim 2 1:0  
Tor: Eber

**D-JUNIOREN**  
SG Hochdorf - SV Kappel 3:3  
Tore: Heimsath (2), Ehemann

**E1-JUNIOREN**  
SV Kappel - SV St. Peter 7:2

**E2-JUNIOREN**  
SV Kappel 2 - SpVgg Buchenbach 2 13:0

Die nächsten Spiele:

**B1-JUNIOREN**  
So 26.10., 12 Uhr  
SG Kappel - PSV Freiburg 2

**B2-JUNIOREN**  
Sa 25.10., 15 Uhr  
SG Kappel 2 - SG Buchenbach 2

**C1-JUNIOREN**  
Sa 25.10., 15:00 Uhr  
Freiburger FC 2 - SV Kappel

**C2-JUNIOREN**

Fr 24.10., 18:00 Uhr  
SV Kappel 2 – SG Munzingen 2

**D-JUNIOREN**

Fr 24.10., 18:00 Uhr  
SV BW Wiehre Freiburg - SV Kappel

**E1-JUNIOREN**

Sa 25.10., 10:00 Uhr  
FT 1844 Freiburg - SV Kappel

**E2-JUNIOREN**

Sa 25.10., 10:30 Uhr  
FSV RW Stegen 2 - SV Kappel 2

**WAS? WANN? WO?****Freier Platz im Waldkindergarten in Kappel**

Der Kappler Waldkindergarten „Fuchsbau“ hat ab sofort einen Platz für ein Mädchen frei!

Gerne kann es fünf oder sechs Jahre alt sein! Bitte melden unter Tel. 0761/6609395 (Tel. des Waldkindergartens mit AB) sowie mobil 01577 5283373.

**Einladung zum Erwachsenenkleidermarkt in Munzingen**

Unter dem Leitwort «Unser Profil heißt Qualität» lädt der Eine-Welt-Kreis St. Stephan Freiburg-Munzingen wieder herzlich ein zum inzwischen schon **27. Erwachsenenkleidermarkt**, der am Sonntag, 26. Oktober 2014, **von 13 Uhr an** in der Schloßbuckhalle stattfindet.

Über 50 Standbetreiber/innen bieten in der Halle und bei schönem Wetter auch im Außenbereich qualitativ noch hochwertige Kleider, Schuhe und andere Accessoires. Daneben bietet dieser Markt für den Sonntag-nachmittagskaffee eine große Kuchen- und Tortenauswahl, Würstchen, belegte Brötchen usw. Mit dem Gewinn aus Standgebühren und dem Verkauf von Kuchen (auch zum Mitnehmen!) und Getränken unterstützen wir unsere Partnergemeinde San Felipe in Soritor.

**Termine des Schwarzwaldvereins Freiburg-Hohbühl**

Samstag, 25. Okt. „**Stammtisch**“, Bergluthaus ab 14 Uhr. Ab 10 Uhr Arbeitseinsatz im/um das Bergluthaus. Wir pflegen die Gemeinschaft auch mit gemeinsamer Arbeit für unser Haus. Es gibt für alle etwas zu tun. Getränke frei., Info bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430

Samstag, 25. Okt. „**Abschlussveranstaltung**“ des Jubiläumsjahres als Gedenkfeier am Ehrenmal Allerheiligen bei Oppenau. Info: bei Anton Hoferer, Tel. 07806/9101835 Näheres wird noch in der Presse und in den Aushängen bekannt gegeben. oder Manfred Metzger, Tel. 07665/2430

Mittwoch, 29. Okt. „**Heiners Rotweintour**“, kleine und größere Wanderung, Zähringen-Weingut Kern (Gundelfingen), Treff: 13,30 Uhr, Zähringen, Straba/Haltest. Reutebachgasse, Aufstieg: gering, Gehzeit: 1 Std/4 Km, 2 Std/8 km, leicht, Einkehr: ja, Führung: Walter Sittig, Tel. 0761/ 2170316

**Gäste sind herzlich willkommen.**

**GOLDPAARE – 50 JAHRE UND NOCH MEHR****Auszeit für Paare, die schon oder bald 50 Jahre verheiratet sind**

Fünfundzig Jahre sind Sie gemeinsam durch „dick und dünn“ gegangen. Es ist ein Geschenk, so lange miteinander leben zu dürfen.

**Nehmen Sie sich nun Zeit und...**

Würdigen im Rückblick das, was war lassen manches Erreichte wieder los Raum für Themen, die noch offen sind gehen manchen Wünschen nochmals nach verabschieden sich von Unerledigtem stellen sich den derzeitigen Herausforderungen

**Wann:** 26.11.2014 ab 15:00 Uhr bis 28. 11.2014 bis 13:00 Uhr

**Wo:** Bildungshaus Kloster St. Ulrich

**Info und** Bildungshaus

**Anmeldung:** Kloster St. Ulrich

79283 Bollschweil

Tel. 07602/9101-0

Fax 07602/9101-90

[www.bildungshaus-eekloster-st-ulrich.de](http://www.bildungshaus-eekloster-st-ulrich.de)  
[info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)



**Sie**

- sind handwerklich geschickt
  - arbeiten selbstständig und zielorientiert
  - sind team- und begeisterungsfähig
- Dann freuen wir uns auf Sie.

Zur Verstärkung unseres Service-Teams suchen wir zum nächst möglichen Zeitpunkt einen:

**Monteur (w/m)**

für die Errichtung / Wartung von Rauch- und Wärmeabzugsanlagen sowie Tageslichtelementen.

Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Post oder E-Mail an unten stehende Kontaktdaten:

**Kirchenkamp GmbH**  
Im Brühl 1 • 79254 Oberried • Tel. 07661-903696-0  
info@kirchenkamp-rwa.de • www.kirchenkamp-rwa.de

*Unsere Anzeigenberater vor Ort*

**Verlagsbüro Rappenecker**

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59  
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



**WIR SUCHEN ZUR VERMIETUNG**

1-6-Zimmer-Wohnungen, Einfamilienhäuser, DHH und RH  
**ULRICH ANGER IMMOBILIEN**  
Kirchzarten - Tel. 07661/1485

**Familie sucht Haus zum Kauf**

Unsere Familie wird bald größer und unser momentanes Heim zu klein. Deshalb suchen wir mit unseren drei Kindern ein Haus in FR-Ost oder Dreisamtal.  
07661/9084334 dreisamtalhaus@gmx.de

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter + Individual-Print

Aktionscode ● P2014-09-01  
www.primo-stockach.de

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**  
**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

Unsere Aktion gilt nur vom 8.9. – 2.11.2014

**Nachhilfeunterricht in Mathematik und Englisch**

Ich gebe Nachhilfe bis Klasse 10, alle Schultypen, Tel. 0761/6966402

Privatschule **Gemeinschaftsschule**  
**Gymnasiale Oberstufe**  
Realschule **Grundschule** Ganztagsbetreuung 7:00 – 19:00 Uhr  
reformpädagogisches Bildungskonzept

**Informationsabende** Tag der offenen Tür  
Sa. 24.01.2015, 14 – 17 Uhr

**Gymn. Oberstufe** Mi. 05.11.2014, 20 Uhr  
in der Basler Straße 61, Freiburg  
**Grundschule** Di. 18.11.2014, 20 Uhr  
in der Helligestraße 2 (Mensa), Freiburg

[www.paula-fuerst-schule.de](http://www.paula-fuerst-schule.de)  
Telefon (0761) 888 57 05-0  
Anmeldungen jederzeit möglich

**Busfahrer/-in**

Führerschein Klasse D – ab sofort gesucht!  
07661 - 9019 105

**Winterhalter** *bewegend gut...*

[www.winterhalter-reisen.de](http://www.winterhalter-reisen.de) • [personal@anselm-winterhalter.de](mailto:personal@anselm-winterhalter.de)

**Treppenlift**

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha\\_lift.biz](http://www.reha_lift.biz)



**Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

E l e k t r o



Max Löffler

Inhaber: Thomas Sandfort

Elektroinstallationen,  
Elektro- und Haushaltsgeräte  
Kundendienst für Elektrogeräte

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler  
Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84

e-mail: [Max-Loeffler@t-online.de](mailto:Max-Loeffler@t-online.de)  
[www.elektro-maxloeffler.de](http://www.elektro-maxloeffler.de)

**Themen Spezial**



Nächstes mal in **KW 45**

Handel | Handwerk | Gewerbe

Bei uns sind Sie *Richtig!*



Wir beraten Sie auch gerne persönlich!  
Tel. 07574/9347-50, Tel. -51, Tel. -52 | Fax 07574/9347-49  
[primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

